



# SV FÜMMELSE INFORMATION

Vereinszeitung des SV von 1946 Fümmelse e.V.

Bankverbindung : Volksbank Wolfenbüttel-Salzgitter e.G.  
Konto-Nr.: 35 062 100 BLZ.: 270 925 55  
Kassenwart: Bernd-Stephan Wolf, Kolonie 14, 38304 WF  
Tel.: 05331-904580

---

AUSGABE 28

Dezember 2009 Auflage 1250

## Vorstand

Das nahende Jahresende ist ein gute Gelegenheit ein Fazit zu ziehen. In den vielen Abteilungen findet das Leben in unserem Sportverein statt. Die Übungsleiter, die Woche für Woche bemüht sind ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine zu stellen, sind das Herz des Vereins. Unterstützt werden sie von vielen helfenden Händen. Ihnen allen gebührt unser Dank. Ohne ihren unermüdlichen Einsatz wäre ein Sportbetrieb nicht möglich und wir dürften die vielen schönen Stunden nicht erleben. Die Aufgabe des Vorstands ist es, die notwendigen organisatorischen Grundlagen zu schaffen. Auch dies ist ohne ehrenamtliches Engagement nicht möglich, macht aber sehr viel Spaß, wenn man das Ergebnis betrachtet.

Ich wünsche allen Mitgliedern und ihren Angehörigen eine fröhliche Weihnachtszeit, Gesundheit im neuen Jahr und weiterhin viel Spaß am Sport.

Thomas Krause



## Pokalvertrieb Matuschek

Pokale \_\_\_\_\_

Ehrenpreise \_\_\_\_\_

Teller \_\_\_\_\_

Städteller- und Uhren \_\_\_\_\_



Untere Dorfstraße 32 / 38304 Wolfenbüttel – Fümmelse / Tel.: 05331 / 45880

### Basketballjugend

Nach der langen Sommerpause hat die Saison am 26.09.2009 endlich wieder begonnen.

Bisher hatten wir fünf Spiele, von denen wir drei gewonnen haben.

Obwohl wir die Spiele gewonnen haben, waren wir vom Spielablauf nicht positiv begeistert, man könnte sagen, wir durchlaufen ein kleines Tief; daran werden wir jetzt arbeiten.

Die Tiefphase wollen wir schnell in den Griff bekommen, was man im Spiel gegen Braunschweig schon deutlich sehen konnte.

Wir werden weiterhin stark- und viel trainieren, damit wir die anderen Mannschaften besiegen können.

Allgemein verstehen wir uns gut und es ist immer eine tolle Stimmung beim Training, wie auch bei den Spielen.

Unsere Eltern wollen im Dezember eine kleine Weihnachtsfeier veranstalten ( ein geeigneter Darsteller für den Weihnachtsmann wird noch gesucht(, wo wir uns bei Glühwein und Punsch die Hucke vollhauen können... ups, falscher Text... noch mal... wo wir bei Glühwein und Punsch zusammen sitzen, erzählen und den bisherigen Saisonlauf Revue passieren lassen können.

Vielen Dank an die Eltern für die Organisation.

Kurz vor Weihnachten planen wir eine gemeinsame Weihnachtsfeier mit den Damen zusammen.

Saskia Siefke und Karina Tukart



*Cosmetikstudio  
Fümmelse  
für Sie und Ihn*

**Anneliese Preuß**

Tel.: 05331 – 46452  
Termine nach Vereinbarung

*Cosmetik  
Nagelmodellage  
Ganzheitliche Körperbehandlung  
NEU-Med. Fußpflege mit Spangentechnik-NEU  
Fußreflexzonenmassage  
NEU-Hot Stone Massage-NEU  
Shiatsumassage*

Impressum: SVF-Information  
Herausgeber: Vorstand des SV Fümmelse  
Druck: OEDING-DRUCK-Braunschweig  
Redaktionsanschrift: Joop van den Heuvel, Am Graad 3, Telefon 41833  
Internet SVF: [www.sv-fuemmelse.de](http://www.sv-fuemmelse.de)

**Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: Montag, 1 März 2010!!!!!!!!!!**

-0-

**“Ansprechpartner für Sponsoring und Werbung“**

Liebe Sportfreunde des SV Fümmelse, liebe Sponsoren und Werbepartner,

Ich bin als zentraler Ansprechpartner für alle Bereiche Sponsoring/Werbung für Sie / Euch da, sei es bei Problemen oder Wünschen in Bezug auf bestehende Verträge, Änderung oder Erweiterung des Engagements, Neu-Akquise über Vereinsmitglieder oder Zuwendungen von Spenden usw.  
Ich habe für alles ein offenes Ohr.

Ich möchte nochmals allen langjährigen Sponsoren und Werbepartnern meinen herzlichsten Dank aussprechen.

Zu erreichen bin ich entweder per E-Mail unter [Goppold.Jens@t-online.de](mailto:Goppold.Jens@t-online.de),  
oder Mobil über 0171/5646666.

Jens Goppold

-0-

**Wichtige Termine bitte vormerken:**

05.03.2010      Jahreshauptversammlung

13.02.2010      Vereinsinternes Hallenturnier

Die Änderung der Adresse und/oder der Bankverbindung ist dem Vorstand umgehend schriftlich mitzuteilen.



Hotel-Restaurant  
**»Cordon Rouge«**  
Alt Fümmelse  
Inh. Beate Kochlik



38304 Wolfenbüttel/OT Fümmelse · Fümmler Straße 63  
Telefon 0 53 31/4 4022 · Telefax 0 53 31/4 33 86  
E-mail: [Cordon-rouge.Kochlik@kabelmail.de](mailto:Cordon-rouge.Kochlik@kabelmail.de)



## **Aerobic**

So schnell vergeht die Zeit. Schon wieder geht ein sportliches Jahr zu Ende.

Unsere Aerobic-Truppe hat wieder viele Stunden mit Ausdauertraining auf dem Step verbracht. Immer wieder wurden neue Choreographien in der Übungsstunde erarbeitet. Dies stellte unser Gedächtnis und auch unser Koordinationsvermögen immer wieder auf die harte Probe. Doch meine Damen schreckten vor keinen neuen Herausforderungen zurück und hielten immer tapfer durch.

Im Sommer war es auch uns oft in der Turnhalle zu heiß. Wir verlegten unsere Übungseinheiten an die frische Luft. Mit Walken und Fahrradfahren hielten wir uns fit.

Natürlich dürfen auch die geselligen Stunden nicht fehlen. Oft haben wir nach der Trainingseinheit noch gemütlich zusammen gesessen.

Zum Abschluss des Jahres unternehmen wir wieder unsere traditionelle Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Goslar. Anschließend werden wir uns in der urigen Gaststätte „Lohmühle„ verwöhnen lassen.

Für das neue Jahr habe ich schon wieder viele neue Ideen bei meinem letzten Workshop bekommen. Lasst Euch überraschen!

Wer neugierig geworden ist und sich ebenfalls sportlich bei flotter Musik bewegen möchte, kann jederzeit bei uns einsteigen. Wir freuen uns auf neue Gesichter.

Ich wünsche Euch allen besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Eure Monika

## Aufgeregtes Weihnachtssprüchlein (Autor: Eva Rechlin)

Von drauß' vom Walde komm ich her,  
ich bin ein kleiner Mann.  
Knecht Ruprecht, ich will artig sein  
mit Mandeln drum und dran.  
Lustig, lustig, trallali ...  
Nein. So stimmt das Sprüchlein nie!



Verschneit liegt rings die ganze Welt,  
und das bei Wind und Wetter.  
Du lieber, guter Weihnachtsmann,  
wie treu sind deine Blätter.  
Lustig, lustig, trallali ...  
Dieser Vers - der stimmt doch nie!

Vom Himmel hoch, da komm' ich her  
mit Tschingderassabumm.  
Ich bin der Kasperl Guckinsglas,  
Sankt Nikolaus geht um.  
Lustig, lustig, trallali ...  
Dieses Sprüchlein schaff ich nie!

Alle, alle Jahre wieder  
steigt das Büblein auf den Baum,  
sogar im Winter, wenn es schneit.  
Oh holder, süßer Traum.  
Lustig, lustig, trallalum ...  
Das war wieder falsch und dumm!

Heute, Kinder, wird's was geben!  
Öchslein brüllt und Kindlein schreit.  
Der eine kriegt 'ne Muh,  
der andre kriegt 'ne Mäh,  
Oh selige, fröhliche Weihnachtszeit.  
Lustig, lustig, trallali ...  
Christkind hilf, sonst schaff ich's nie!

Jetzt kann ich ihn, den Weihnachtsspruch!  
Hört alle, alle zu:  
Ich bin kein Pfefferkuchenmann,  
will keine Mäh und Muh.  
Ich komme nicht vom Himmel her  
und bin auch nicht verhext.  
Ich merke mir nur leider schwer  
den rechten Weihnachtstext.

Darum will ich nicht länger mehr  
mein langes Sprüchlein leiern.  
Nur eins ist wichtig: Denkt daran,  
warum wir Weihnacht feiern'.

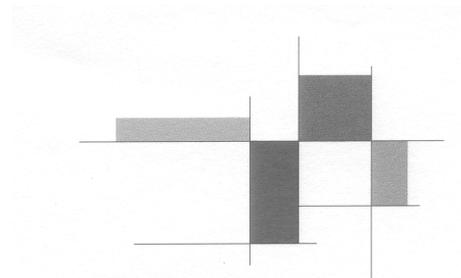
# Heimspiele 1. Damenbasketball

19.09.2009	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	Braunschweiger BG 3
24.10.2009	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	TG Münden
14.11.2009	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	TSV Schapen 2
05.12.2009	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	SC Weende-Göttingen 3
16.01.2010	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	BG 74 Göttingen 2
30.01.2010	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	Hardeggen Baskets
06.02.2010	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	Braunschweiger SC Acosta
27.02.2010	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	SC Weende-Göttingen 2
13.03.2010	18:00	WFB-FUE	SV Fümmelse	TSG Königslutter

Jenny

**Maler – Tapezierarbeiten**  
**Bodenbeläge – Vollwärmeschutz**

Inhaber: Jörg Borkowski  
Malermeister  
[info@maler-borkowski.de](mailto:info@maler-borkowski.de)



Am Alten Schlachthof 2 38304 Wolfenbüttel Tel. 05331 / 44428

■ Die optimale Absicherung  
liegt näher als Sie denken.  
In meiner Geschäftsstelle.



**Geschäftsstelle Peter Fahlbusch**  
Fümmelser Str. 28, 38304 Wolfenbüttel  
Tel. 0 53 31/93 25 55  
Fax 05 31/2 02 33 96 45  
[peter.fahlbusch@oeffentliche.de](mailto:peter.fahlbusch@oeffentliche.de)

**Öffnungszeiten**  
Mo–Fr 9.00 –12.00 Uhr  
Mo, Di  
und Do 16.00 –18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**ÖFFENTLICHE**



Toto-Lotto & Postagentur  
Annahmestelle Fümmelse  
Ilona Rudat  
Tel.: 05331 / 4730



Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag

Samstag

08:00-13:00 Uhr  
15:00-18:30 Uhr  
08:00-13:00 Uhr

## Rückblick Altsenioren

Die Saison 2009/10 für die Altsenioren des SVF hat am 07.08.2009 mit einem Pokalspiel gegen ESV Wolfenbüttel begonnen, das wir spannend gemacht haben und erst im 8-m-Schießen mit 6:5 für uns entscheiden konnten. Der nächste Gegner TSV Schöppenstedt II stellte sich bereits als zu stark für uns heraus. Die deutliche 1:4 Niederlage bedeutete bereits das frühe Aus im Pokal für uns.

Die Punktspiele begannen verheißungsvoll mit einem 1:1 gegen SV Schladen, die im Vorjahr immerhin überlegener Staffelsieger waren und die uns zweimal deutlich besiegt hatten. Einem Sieg gegen TSV Schöppenstedt I (3:2) folgten zwei Niederlagen gegen SG Ahlum/Wendessen (0:3) und SG Süd-Elm/Sambleben (1:2). Danach schien sich ein Aufwärtstrend mit zwei Siegen gegen ESV Wolfenbüttel (4:0) und SG Vahlberg (6:3) anzubahnen, aber danach folgten wieder Niederlagen gegen SV Kissenbrück (0:7), SG Gielde/Mahner (1:3), SG Ahlum /Wendessen (1:5) und SG Süd-Elm/Sambleben (4:6). Im letzten Spiel des Kalenderjahres schafften wir mit einer guten Leistung gegen FSV Fuhsetal, die bis dahin alle Spiele gewonnen hatten, fast eine Überraschung. Nach 1:0 Führung verloren wir unglücklich 1:2. Damit belegen wir mit 10 Punkten bei 22:34 Toren den 8. Platz (von 10 Mannschaften) in der Tabelle, was uns aber auf eine bessere Rückrunde hoffen lässt.

# Dany's

## Fußpflege

*und vieles mehr...*

Inh. Daniela Orth

Drehstraße 4  
38304 Wolfenbüttel  
☎ 05331 / 8569190

Flöther Weg 6  
38259 Salzgitter  
☎ 05341 / 901775

Mobil 0171 / 8580212

**Leistungen:**

- Fußpflege
- Handpflege
- Wellnessmassagen
  - Fußreflexzonenmassage
  - Hot Stone Massage
  - Aromamassage
  - Fußmassage
  - Unterschenkelmassage
- Reiki
- Jin Shin Jyutsu

An den Punktspielen waren folgende 14 Spieler beteiligt (in Klammern die Anzahl der Spiele und ggf. die geschossenen Tore): Gelfort (3), Ahrens (8/7), Becker (7), Goppold (3), v. d. Heuvel (10/2), Krause (11/9), Ohnrich (7/1), Pilz (9/1), Plünnecke (6), Schilling (1), Siemens (11/2), Steinmann (8), Wycislo (9), Zeidler (7).

Leider fehlten uns Ralf Rutkowski, Jörg Schilling (verletzungsbedingt nur 1 Einsatz) und Heinz-Erich Gelfort (auch verletzungsbedingt nur 3 Einsätze). Allen dreien wünsche ich an dieser Stelle alles Gute für das neue Jahr, vor allem Gesundheit.

Die Trainingsbeteiligung in der Zeit vom 25.08.2009 bis zum 03.11.2009 (nur das letzte Training am 10.11.2009 fiel wegen Starkregens aus) lag konstant bei 7 bis 11 Spielern. Seit dem 19.11.2009 wird wieder in der Fümmelser Turnhalle trainiert, donnerstags von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr.

Die Rückrunde 2009/10 beginnt am Freitag, dem 19.03.2010 um 18.30 Uhr im Okerstadion mit dem Spiel ESV Wolfenbüttel – SV Fümmelse.

Allen Lesern wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2010.

K. Steinmann

## I. Herrenmannschaft

Der I. Herren Mannschaft kämpft weiter um den Klassenerhalt und freut sich über den Nicht-Abstiegsplatz, die kurz vor der Winterpause durch das 7:3 gegen Remlingen erreicht wurde.

Der ortsansässigen Firma Ziethmann Anlagen GmbH danken wir recht herzlich für die neuen Trainingsanzüge!



DEVK Hauptvertretung  
**Dirk Krüger**  
Fümmelser Str. 59  
38304 Wolfenbüttel  
Telefon: 05331 469650  
www.dirk-krueger.devk.de

**DEVK**  
VERSICHERUNGEN

**Finsinger-Rating**  
★★★★★  
DEVK Lebensversicherungsgesellschaft o.G.  
DEVK Allgemeine Lebensversicherungs-AG  
In Auszucht 45/08 der  
**Wirtschafts**  
**Woche**

**Capital**  
Heft 14 | 2008  
MORGEN & MORGEN  
**Belastungstest**  
**Finanzkraft**  
Bestnote für  
DEVK  
Lebensversicherungen

**Wir retten Ihre Rente!**  
Solide und leistungsstark seit 1886

## Fußball 2e Herren

In diesen Sommer hat Kevin Sanbrooke die Zweite Herrenmannschaft des SV Fümmelse, ursprünglich zusammen mit Frank Beye, von Tom Krause übernommen. Dieses Gespann war nur von kurzer Dauer, da Frank andere Ansichten im Bezug auf die zusammengestellte Mannschaft hatte.

Die Vorbereitung auf die neue Saison verlief, zur Überraschung einiger Leute, sehr gut und fand bei vielen Spielern Zuspruch. Das spiegelte sich dann auch in der hohen Trainingsbeteiligung, fast immer mehr als 10 Mann, wieder. Ab dieser Saison wird endlich regelmäßig einmal die Woche mittwochs um 18.30 Uhr trainiert. Wir haben einige junge Spieler dazubekommen, die Integration dieser erfolgte recht schnell. Der derzeitige Altersdurchschnitt beträgt exakt 25. Jahre. Im Punktspielbetrieb sind wir ziemlich erfolgreich gestartet und belegen derzeit einen beachtlichen fünften Tabellenplatz in der 1. Kreisklasse. Mittlerweile werden wir außerdem von Andreas Röver unterstützt, der die Betreuerposition bekleidet. Unsere Truppe hat eine echte Struktur bekommen und unternimmt viel gemeinsam in Ihrer Freizeit.

Im nächsten Jahr ist ein Trainingslager auf der Insel Sylt geplant. Dieses alles lässt auf weitere positive Dinge im weiteren Verlauf der Spielzeit 2009/10 sowie den Blick in die Zukunft hoffen.

Wir wünschen allen Freunden und Fans der 2. Herrenmannschaft des Sv Fümmelse besinnliche Weihnachten und einen Guten Rutsch ins Neue Jahr 2010!

Mit sportlichem Gruß Jan Werner

Ihr  
Fenster-Spezi

# Steinki

Bauelemente GmbH

Neuer Weg 3 / 38302 Wolfenbüttel

**Telefon 0 53 31 / 97 97 15**

Fax 0 53 31 / 97 97 16

👑 Haustüren

👑 Fenster

👑 Markisen

👑 Rollläden

👑 Garagentore

👑 Innentüren



Die 2e Herren bedanken sich herzlich für die Sweatshirts vom Minicar

## Getränke - Markt Pape

*Ihr Fachhändler für Getränke*

**Geschäft:** Hauptstraße 7  
38304 WF-Groß Stöckheim  
**Tel.:** 05331 27896  
**Fax :** 05331 856361  
**Mobiltel.** 0171 1257398



### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag = 9.00 - 13.00 + 15.00 - 18.00 Uhr  
**Mittwoch** = 15.00 - 18.00 Uhr

*Hauslieferung ist möglich*

**Samstag** = 8.00 - 13.00 Uhr

**Wir kümmern uns um  
Ihre Immobilie**

*M. Greune*  
IMMOBILIEN



Mitglied im IVD und der



**Ein STARKES Team an IHRER Seite**

Vermittlung von:

**Einfamilienhäuser - Reihenhäuser - Doppelhäuser -  
Mehrfamilienhäuser - Eigentumswohnungen -  
Grundstücke - Wertermittlungen**

**05331 90 41 04**

**info@greune-immobilien.com**

**www.greune-immobilien.com**

## **Volleyball-Jugend**

Ende der Herbstferien war es endlich soweit. Das ursprünglich für den Sommer geplante Turnier mit Übernachtung in der Turnhalle fand statt. Keiner fehlte, als am Samstag nachmittag 2 Mannschaften des MTV Salzdahlum und 1 Mannschaft aus Vallstedt zum Freundschaftsturnier in die Fümmelser Sporthalle kamen. Wir starteten mit 3 Mannschaften ins Turnier. Es wurde auf mehreren Volleyballfeldern gespielt und es entwickelte sich schnell ein kurzweiliges, lebhaftes Turnier.

Nachdem die Gast-Mannschaften wieder abgereist waren, durfte sich zwar der Volleyball ausruhen, nicht jedoch die Spieler und Spielerinnen. Völkerball und „Mord im Dunkeln“ waren angesagt. Danach verwandelte sich die Sporthalle in einen riesigen Schlafsaal, bevor bei Pizza und anderen Leckereien geschlemmt wurde.

Mit Spiel, Spaß und Spannung klang der Abend langsam (sehr langsam) aus. Kaum war der Letzte eingeschlafen, waren die Ersten schon wieder wach. Nach dieser kurzen Nacht und einem leckeren Frühstück waren sich alle einig, dass das Übernachtungsturnier eine gute und wiederholenswerte Aktion war.



Wir danken der Stadt und dem Landkreis Wolfenbüttel für die Unterstützung.

Martina



**ZIETHMANN  
ANLAGEN GMBH**

- **Industrieanlagen**
- **Dienstleistungen**
- **Spezialgase**
- **Laboranlagen**
- **Heizungsbau**
- **Sanitäranlagen**

Fümmelser Str. 41  
38304 Wolfenbüttel  
Tel. 05331 / 94 96 00  
Fax. 05331 / 94 96 01  
info@ziethmann.de  
www.ziethmann.de



**Runde Geburtstage in 2009    Herzlichen Glückwunsch**

**75 Jahre**

Norbert Deloch  
Gerhard Wohlsdorf

**70 Jahre**

Jutta Krause  
Gerhard Baumann  
Renate Koffmane  
Hermann Schneider

**60 Jahre**

Klaus Steinmann  
Hans Schmidt  
Ute Habeck  
Wilfried Waschneck  
Klaus-Dieter Meierhöfer  
Daina Beutnagel  
Günter Kasimir

**50 Jahre**

Michael Gollnow  
Heinz-Erich Gelfort  
Ralf Pillasch

---

Wir trauern um unsere in 2009

verstorbene

Vereinsmitglieder

Karl Hermann Harms

Irene Heinemann

Michel Hildebrandt





**Stefan Ohnrich**  
Steuerberater

Dipl.-Kfm. Stefan Ohnrich

Tel. 0531 · 28 10 1-17

Fax 0531 · 28 10 1-99

Email [info@ohnrich-steuerberater.de](mailto:info@ohnrich-steuerberater.de)

Internet [www.ohnrich-steuerberater.de](http://www.ohnrich-steuerberater.de)

Theodor-Heuss-Straße 3 · 38122 Braunschweig

Die Redaktion bedankt sich bei allen Inserenten und den vielen Vereinsmitgliedern, die mit ihren Berichten zum Entstehen der Zeitung beigetragen haben. Allen Lesern wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr



*Die schönsten  
Dinge im Leben  
sieht man nicht mit  
den Augen, man fühlt  
sie mit dem Herzen*

*Besinnliche  
Weihnachten*

## ***Sportheim SV Fümmelse***

**„Die Kneipe nicht nur für Sportler“**

**Inh. Andreas Eß**

**Öffnungszeiten**

Fümmelser Straße

Di.-Fr.

ab 15.00 Uhr

38304 Wolfenbüttel

Samstag

ab 13.00 Uhr

Tel.: 05331 / 41272

Sonntag

ab 9.00 Uhr

Handy: 015208665920

***Feierlichkeiten bis 50 Personen auf Anfrage***

**Frühstück ab € 1,99**

**NEU**

Latte macchiato

Cappuccino

Espresso

Milchkaffee

**KAFFEE  
TO GO  
ab € -,99**

**Allegritto**  
espresso  
no limits.

**Belegte Brötchen ab € 1,00**

*Ich mag  
Marc's Markt!*

tägl. ab 5.30 Uhr

**MARC'S  
MARKT**

Telefon 88 27 12